

- (2) We : (Fr) *Nous*  
**Desoutter GmbH,  
Edmund-Seng-Str. 3-5,  
63477 Maintal, Germany**
- (3) Technical file available from EU headquarter.  
(Fr) *Dossier technique disponible auprès du siège social*

**P.Roussy, R&D Manager  
Ets Georges Renault  
38 rue Bobby Sands – BP 10273  
44818 Saint Herblain – France**

- 4) declare under our sole responsibility that the product(s): **PNEUMATIC IMPACT WRENCH**  
(Fr) *déclarons sous notre seule et entière responsabilité que les produits*

- (5) Machine type(s) :  
(Fr) *type(s)*

	<b>P/N</b>	<b>Serial No:</b>
RC2266	8951000436	From A00001 to G99999

- (6) Origin of the product : People's Republic of China  
(Fr) *Origine du produit*

- (7) is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating :  
(Fr) *est (sont) en conformité avec les exigences de la Directive du conseil, concernant les législations des états membres relatives:*

- (8) to "**Machinery**" 2006/42/EC (17/05/2006)  
(Fr) *aux "Machines" 2006/42/CE (17/05/2006)*

- (11) applicable harmonized standard(s) :  
(Fr) *Norme(s) harmonisée(s) applicable(s) :*

EN ISO 11148-6:2013

- (12) NAME and POSITION of issuer :  
(Fr) *NOM et FONCTION de l'émetteur :*

**Pascal ROUSSY  
( R&D Manager)**

- (13) Place & Date : Saint-Herblain, **2022/08/31**  
(Fr) *Lieu et Date*



**DEUTSCH (GERMAN)** (1) **EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG** - (2) Wir, - (3) Technische Datei beim EU - (4) erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, daß das (die) Produkt(en) : - (5) Typ(en) : - (6) Produktherkunft - (7) den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten - (8) für "**Maschinen**" **2006/42/EG** (17/05/06) - (11) geltende harmonisierte Norme(n) - (12) NAME und EIGENSCHAFT des Ausstellers : - (13) Datum

**NEDERLANDS (DUTCH)** (1) **EU CONFORMITEITSVERKLARING** - (2) Wij, - (3) Technisch bestand verkrijgbaar - (4) verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de/het product(en) : - (5) type : - (6) Herkomst van het product - (7) in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende : (8) "**machines**" **2006/42/CEE** (17/05/06) - (11) geldige geharmoniseerde norm(en) - (12) NAAM en FUNCTIE van de opsteller : - (13) Datum

**SVENSKA (SWEDISH)** (1) **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** - (2) Vi, - (3) Teknisk fil tillgänglig från - (4) Förklarar intygar helt och hållet på eget ansvar att produkt(erna) : - (5) Maskintyp : - (6) Produktens ursprung - (7) För vilken denna deklaration gäller, överensstämmer med kraven i Ministerrådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagar rörande - (8) "**maskiner**" **2006/42/EEG** (17/05/06) - (11) Harmoniserade standarder som tillämpats : - (12) Utfärdarens namn och befattning : - (13) Datum

**NORSK (NORWEGIAN)** (1) **EU-SAMSVARSEKTLÆRING** - (2) Vi, - (3) Teknisk dokument tilgjengelig - (4) Erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene : - (5) av type : - (6) Produktets opprinnelse - (7) er i overensstemmelse med de krav som finnes i Ministerrådets direktiver om tilnærming av Medlemsstatenes lover vedrørende : - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (11) Harmoniserende standarder som er anvendt : - (12) Utsteders navn og stilling : - (13) Dato

**DANSK (DANISH)** (1) **EU OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING** - (2) Vi, - (3) Teknisk dokument kan fås på - (4) erklærer under eneansvar, at produktet(erne) : - (5) type : - (6) Produktets oprindelse - (7) er i overensstemmelse med kravene i Rådets Direktiv vedr. tilnærmedelse mellem medlemslandenes love for - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (11) Gældende harmoniserede standarder : - (12) Udsteder, navn og stilling : - (13) Dato

**SUOMI (FINNISH)** (1) **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** - (2) Me, - (3) Tekniset tiedot saa EU:n - (4) vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että tuote / tuotteet : - (5) tyyppi(-pit) : - (6) Tekniset tiedot saa EU:n - (7) on / ovat yhdenmukainen(-sia) neuvoston jäsenmaiden laisäädäntöä koskevien direktiivien vaatimusten kanssa, jotka koskevat : - (8) "**koneita**" **2006/42/EY** (17/05/06) - (11) yhdenmukaistettu(-tut) soveltuva(t) standardi(t) : - (12) ilmoituksen antajan NIMI ja ASEMA - (13) Päiväys

**ESPAÑOL (SPANISH)** (1) **DECLARACION DE CONFORMIDAD DE LA UE** - (2) Nosotros, - (3) Archivo técnico disponible en - (4) declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el producto/los productos : - (5) tipo de máquina : - (6) Origen del producto - (7) es conforme a los requisitos de la Directiva del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados Miembros con relación - (8) a la "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (11) normas armonizadas aplicadas : - (12) Nombre y cargo del expedidor : - (13) Fecha

**PORTUGUÊS (PORTUGUESE)** (1) **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA** - (2) Nós, - (3) Ficheiro técnico disponível na - (4) declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) : - (5) tipo de máquina : - (6) Origem do produto - (7) está em conformidade com os requisitos da Directiva do Conselho, referente às legislações dos Estados-membros relacionados com: - (8) "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (11) Normas harmonizadas aplicáveis - (12) Nome e cargo do emissor : - (13) Data

**ITALIANO (ITALIAN)** (1) **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE** - (2) La Società : - (3) File tecnico disponibile dal - (4) dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità che il(i) prodotto(i) : - (5) tipo : - (6) Origine del prodotto - (7) è (sono) in conformità con le esigenze previste dalla Direttiva del Consiglio, sulle legislazioni degli Stati membri relative: - (8) alle "**macchine**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (11) norma(e) armonizzata(e) applicabile(i) : - (12) NOME e FUNZIONE del dichiarante - (13) Data

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)** (1) **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** - (2) Η εταιρεία : - (3) Τεχνικός φάκελος διαθέσιμος - (4) δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το(τα) προϊόν(-τα) : - (5) τύπου(-ων) : - (6) Προέλευση προϊόντος - (7) είναι σύμφωνο(-α) προς τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών τις σχετικές με : - (8) τα "**μηχανήματα**" **2006/42/ΕΟΚ** (17/05/06) - (11) εφαρμοστέο(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) : - (12) ΟΝΟΜΑ και ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ του δηλούντος : - (13) Ημερομηνία

**ČESKY (CZECH)** (1) **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** - (2) My, firma, - (3) Technický soubor, dostupný - (4) prohlašujeme na svoji výhradní zodpovědnost, že produkt(y) : - (5) typ přístroje (přístrojů) : - (6) Původ výrobku - (7) je v souladu s požadavky směrnice Rady EU o aproximaci práva členských států EU, a to v těchto oblastech : - (8) "**přístroje**" **2006/42/EC** (17/05/06) - (11) *relevantní harmonizované normy* : - (12) Jméno a funkce osoby, která prohlášení vystavila - (13) Datum

**MAGYAR (HUNGARIAN)** (1) **EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** - (2) Mi, az., - (3) A műszaki leírás az EU-s - (4) kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék(ek) : - (5) géptípus(ok) : - (6) A műszaki leírás az EU-s - (7) megfelel(nek) a tagországok törvényeiben megfogalmazott, alábbiakban szereplő tanácsi Irányelvek követelményeinek : - (8) "**Gépek, berendezések**" **2006/42/EC** (17/05/06) - (11) *alkalmazható harmonizált szabvány(ok)* : - (12) Kibocsátó neve és adatai - (13) Dátum

**LIETUVIŠKAI (LITHUANIAN)** (1) **ES ATITIKTIES DEKLARACIJA** - (2) Mes, - (3) Techninius duomenis galite - (4) deklaruojame, mūsų pačių atsakomybe, kad gaminys (-iai) : - (5) mašinos tipas (-ai) : - (6) Produkto kilmė - (7) atitinka Europos Tarybos Direktyvų reikalavimus dėl valstybių narių įstatymų, susijusių : - (8) su "**mašinomis**" **2006/42/EB** (17/05/06) - (11) *taikomi harmonizuoti standartai* : - (12) Išdavusio asmens pavardė ir pareigos - (13) Data

**SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)** (1) **IZJAVA EU O SKLADNOSTI** - (2) Mi, - (3) Tehnična kartoteka je na voljo - (4) na izključno našo odgovornost izjavljamo, da je izdelek oz. so izdelki : - (5) vrsta stroja (oziroma vrste) : - (6) Izvor izdelka - (7) v skladu z zahtevami direktiv Sveta Evrope o približevanju zakonodaje držav članic glede : - (8) "**strojev**" **2006/42/ES** (17/05/06) - (11) *veljavnih harmoniziranih standardov* : - (12) Ime in funkcija izdajatelja - (13) Datum

**POLSKI (POLISH)** (1) **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE** - (2) My, firma, - (3) Plik techniczny jest dostępny w - (4) oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt (produkty) : - (5) urządzenie typu (typów) : - (6) Pochodzenie produktu - (7) jest (są) zgodne z wymogami Dyrektywy Rady, odpowiadającej ustawodawstwu krajów członkowskich i dotyczącej : - (8) "**maszyn i urządzeń**" **2006/42/UE** (17/05/06) - (11) *stosowanych norm, wzajemnie zgodnych* : - (12) Nazwisko i stanowisko wydającego deklarację : - (13) Data

**SLOVENSKY (SLOVAK)** (1) **VYHLÁSENIE EU O ZHODE** - (2) My, - (3) Technický súbor k dispozícii z - (4) prehlasujeme, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (y) : - (5) strojový typ(y) : - (6) Pôvod produktu alebo výrobku - (7) zodpovedá požiadavkom Smerníc rady, týkajúcich sa aproximácie zákonov členských štátov, pre: - (8) "**strojné zariadenia**" **2006/42/EC** (17/05/06) - (11) *zodpovedajúce harmonizačné normy* : - (12) Meno a funkcia vystavovateľa dokladu - (13) Dátum

**LATVISKI (LATVIAN)** (1) **ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** - (2) Mēs, kompānija, - (3) Tehniskais fails pieejams ES - (4) deklarējam, ar pilnu atbildību paziņojam, ka produkts(-i) : - (5) ierīces tips (-i) : - (6) Izstrādājuma izcelsme - (7) atbilst Padomes Direktīvu prasībām par dalībvalstu likumu

piemērošanu, kas attiecas uz: - (8) **"mehānismiem" 2006/42/EK** (17/05/06) - (11) spēkā esošajam (-iem) saskaņotajam (-iem) standartam (-iem): - (12) Pieteicēja vārds un amats - (13) Datums

**中文 (CHINESE)** (1) **EU 符合性声明**- (2) 我们, - (3) 技术参数资料可以从EU总部获得。 - (4) 全权负责声明产品: - (5) 机器类型: - (6) 产品原产地 - (7) 符合会员国立法会议“决定”的相关要求: - (8) **"机械"2006/42/EC** (17/05/06) - (11) 适用协调标准: - (12) 发行者名称和地点 - (13) 日期

**РУССКИЙ (RUSSIAN)** (1) **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС**- (2) Мы, - (3) Технический файл можно - (4) с полной ответственностью заявляем, что продукт(-ы): - (5) тип оборудования: - (6) Происхождение продукта - (7) соответствует требованиям директивы европейского совета относительно законодательств стран-участниц по: - (8) **"Машинному оборудованию" 2006/42/EC** (17/05/06) - (11) *применяемые согласованные нормы*: - (12) Фамилия и должность составителя - (13) Дата

**한국어 (KOREAN)** (1) \* **EU 적합성 선언**-\* (2) 저희: (3) EU 본사에서 기술 자료를 구할 수 있습니다. - (4) 인 책임 하에 선언합니다 다음 제품 (들) 이: - (5) 기계 유형 (들): - (6) 원산지 - (7) 다음과 관련된 회원 국가들의 법령의 일치에 관한 위원회 명령들의 요구조건에 적합함을 선언합니다: - (8) to **"Machinery" 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) 해당 조화된 표준 (들): - (12) 발급자의 명칭 및 위치: - (13) 날짜

**日本語 (JAPANESE)** (1) \* **EU 適合宣言** -\* (2) 当社: (3) 技術ファイルは EU - (4) 全权声明, 本产品: - (5) 機種: - (6) 技術ファイルは EU - (7) の法律の近似化についての理事会指令の要件に準拠していることを宣言します。該当する欧州統一規格: (8) が、**"機械"指令 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) に関する加盟国:- (12) 発行人の氏名と役職: - (13) 日付

**Türkçe (TURKISH)** (1) \* **AB UYGUNLUK BEYANI**-\* (2) Biz: (3) **Teknik dosya AT genel** - (4) olarak, kendi münhasır sorumluluğumuz altında ürünün (ürünlerin): - (5) Makina türü (türleri): - (6) **Ürünün kökeni** - (7) aşağıdakiler ile ilgili Üye Ülkelerin kanun benzerliklerinde ilgili konsey yönetmelikleri gereksinimleri ile uygunluğunu beyan ederiz: - (8) **"Makina Aksamı" 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) uygulanabilir uyumlaştırılmış standart(lar): - (12) Beyan eden kişinin ADI ve UNVANI: - (13) Tarih

**LIMBA (ROMANIAN)** (1) \* **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE**-\* (2) Noi: (3) Fișierul tehnic disponibil de la - (4) declarăm pe propria răspundere că produsul: - (5) Mașini de Tip: - (6) Originea produsului - (7) sunt în conformitate cu cerințele Directivelor consiliului în ce privește aproximarea legislației din Statele Membre relativ la: - (8) **"Mașini Industriale" 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) standardele armonizate aplicabile: - (12) NUMELE și FUNCȚIA emitentului: - (13) Data

**HRVATSKI (CROATIAN)** (1) \* **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**-\* (2) Mi: (3) Tehnička arhiva dostupna je u - (4) izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je(su) proizvod (i): - (5) Tip(ovi) stroja: - (6) Podrijetlo proizvoda - (7) sukladan(ni) zahtjevima Direktiva Vijeća EU za usklađenje zakona zemalja članica koji se odnose na: - (8) to **"Direktivu o strojevima" 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) primjenjive harmonizirane standarde: - (12) NAZIV i SJEDIŠTE izdavača: - (13) Datum

**български (BULGARIAN)** (1) \* **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**-\* (2) Ние: (3) Техническата документация - (4) декларираме на своя лична отговорност, че този продукт (ите): - (5) Тип(ове) машини: - (6) Произход на продукта - (7) е в съответствие с изискванията на Директивите на Съвета във връзка с приближаване на законите на страните-членки относно: - (8) **"Машини" 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (11) приложим хармонизиран стандарт(и): - (12) ИМЕ и ДЛЪЖНОСТ на издаващия: - (13) Дата

**Eesti keel (ESTONIAN)** (1) **EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON**- (2) Meie, - (3) Tehniline fail saadaval ELi peakontorist - (4) deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode: - (5) Tüübi: - (6) Päritoluma - (7) On vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga: - (8) Masinaid " 2006/42/EG (17/05/06) - (11) Kohalduvad harmoneeritud standardid:- (12) NIMI ja FUNKTSIOONI Väljaandja: - (13) Daatum